

Universal Multiple-Octet Coded Character Set
UCS

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/IRGN2671

Date: 2024-3-21

Source:	CJK editorial group
Title:	Editorial Report on Miscellaneous Issues
Meeting:	IRG#62, Online
Status :	To be Approved by IRG plenary
Actions required	To be followed by IRG members
Distribution:	IRG
Medium :	Electronic
Page:	5
Appendix:	0

Editors from China, HKSAR, Macao SAR, R.O.Korea, SAT, TCA, UK, Unicode Consortium, USA, Vietnam, and individual experts attended the IRG#62 online discussion on the following issues.

1. Disunifications and unifications

- **Unification of G-source character GHZR-31789.03 (M61.08, IRGN2636Attributes)**

The unification of a G-source character GHZR-31789.03 to U+2C21C has already been reflected in the Unicode Standard Version 16.0 (alpha review) as approved in IRG#61 meeting.



G source was agreed to be changed to GIDC-F15C, China was requested to submit necessary information to the UCS Project Editor.

- **Disunification of U+5CC0 (IRGN2676, Response Prof. Kim)**

The editors agreed that 畐 and 畐 are two different characters, and suggested that relevant bodies (China, TCA, Japan, ROK) give feedback for IRG to make the final decision before WG2 meeting in June. As a possible solution, could be disunified and added as a new codepoint with the reference value GKX-1594.81.

2. Horizontal extensions

- **ROK H-extension of 300 K-source characters (IRGN2643 Revision2)**

The editors suggested IRG experts review and give feedbacks to the ROK H-extension lists for confirmation in IRG#63.

3. Glyph changes

- **Glyphs of 63 K-source Hanja chars in UCS (IRGN2585)**

The editors accepted the glyph change of 63 K-source Hanja characters. There is no request to change glyphs from other sources.

- **Korea-original Hanja chars and glyphs in G and J Columns of UCS (IRGN2655)**

The editors agreed to keep the current G-source glyphs, and suggested Japan review and decide whether to change the J-source glyphs as ROK's proposal.

- **Updated V-source glyph for U+21128 (M61.10, IRGN2651Glyph)**

The editors reviewed the updated V-source glyph in the meeting.

- **4 Updated G-source characters and 1 S-source glyph change request(M61.07, IRGN2653&Feedbacks)**

The editors reviewed and accepted 4 updated G-source characters in the meeting. All four updated G-source characters (U+2B92C, U+203D8, U+2D156, U+25B9F) have already been reflected in the Unicode Standard Version 16.0 (alpha review).

The editors further suggested SAT submit updated S-source glyph of U+2D156.



4. UCV updates

- **Confirmation of UCV/NUCV (IRGN2615)**

The editors accepted updated UCV examples (except UCV#312d) and revised NUCV examples produced after IRG#61.

- **Removal of the form 𠄎 from UCV #312d**




As the UCV rule involving the component 殼 was controversial, the editors agreed to drop the form 殼 from UCV #312d, and the characters to be disunified in WS2021. IRG may revisit that decision if more characters are proposed in the future.

312d* 殼 殼 殼

- **New UCV/NUCV (IRGN2675&Feedbacks, IRGN2669**

AppendixB)

The editors accepted 7 new UCVs proposed in IRGN2675 with the first example modified: the most left glyph and its sources to be removed.

1	2	3
		
U+7559 GHTJKPV	U+7571 GTJKPV	U+24CA2 T

The editors also accepted other 2 UCV /NUCV examples and 1 modifications concluded in WS2021 V6.0 discussion during IRG #62.

5.PnP updates

- **IRG PnP V17 (IRGN2652Confirmed)**

The editors reviewed and confirmed the IRG PnP V17. The main modifications compared to the previous version includes:

- (1) provision of short cover page for large files,
- (2) possible use of captions and subtitles,
- (3) mandatory requirement for attribute data for evidence submissions especially for multiple source evidences,
- (4) collection of evidences in ORT,
- (5) quality submission validated by analysis of submission data (raised unification questions, ill-formed IDS, evidence quality) which may be used to limit submission size.

6. Reference Changes

- **Update of 69 G-source reference values (IRGN2679)**

The editors accepted China's request of updating 69 G-source reference values.

7.Radical Changes

- **Change the radical for U+2ECAB (IRGN2674)**

The editors agreed to change the radical of U+2ECAB to 130 (meat) from 74 (moon).



8.Nomalization rules

- **Vietnamese Han-Nom Normalization Guidelines (IRGN2673)**

The editors suggested IRG experts review and give feedbacks to the Vietnamese Han-Nom Normalization Guidelines for confirmation in IRG#63.



- **ROK Normalization Rules V1.6 (IRGN2573)**

The editors accepted the ROK Normalization Rules V1.6.

9.Other issues

- **Encoding of 2 stroke characters in CJK stroke blocks (M61.11,**

Response by Koo)

The two proposed stroke characters (U+31E4 , U+31E5 ) have already been added in the Unicode Standard Version 16.0 (alpha review) as approved in IRG#61 meeting.

- **Proposal to add kZhuang to Unihan (IRGN2677, Feedback by**

Eiso, Response to Eiso by John)

The editors reviewed the document and confirmed it is an excellent additional property for the CJKUI, but this is not the target for IRG's work. IRG encourages the author to modify the proposal based on the feedbacks, and submit to UTC.

- **Proposal for unique IRG source references (IRGN2656)**

China accepted the proposed source changes, and will confirm or fix them in IRGN2689. Note the changes will be included in the Unicode Standard Version 17 or its later version.

- **Proposal to add standardised variation sequences for CJK strokes (IRGN2681)**

The editors suggested IRG experts review and give feedbacks by April 2nd.

- **Handling of Daoist characters (IRGN2666 and Feedback)**

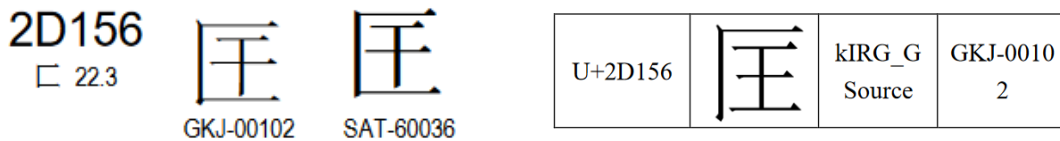
The editors reviewed UK activity report of Daoist characters, and discussed feedback from TCA and Wang Xieyang + Tao Yang. The editors thought further discussions on principles of handling Daoist characters needed. Concepts and practice information are welcome.

End.

SAT Feedback to IRG #62 Editorial Report on Miscellaneous Issues (IRGN2671)

1. The issue

A glyph update of U+2D156 was requested in [IRGN2642](#), and in response to which, China has updated its G-source glyph as in [IRGN2653](#). SAT was also suggested whether to update its S-source glyph (SAT-60036) during IRG #62.



2. Our investigation

Our source of this character is taken from a footnote in 大般涅槃經玄義 (T1765) of Taisho Tripitaka.



The text body (https://21dzk.l.u-tokyo.ac.jp/SAT2015/T1765_.38.0014b27:0014b27.cit) goes:

逮金陵土崩師徒雨散。後會匡【匡=▲(甲)】嶺。復屬虔劉。爰西向江陵。

whereas the footnote means 匡 appears with this specific glyph in witness 甲, which stands for a 明曆二年刊龍谷大學藏本 for the text. This is the only location 匡 appears in this text. We have been able to obtain a copy of the apparently same book published in 明曆二年 (1656), with the glyph shown in Fig. 1.

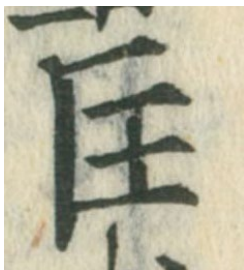


Fig. 1

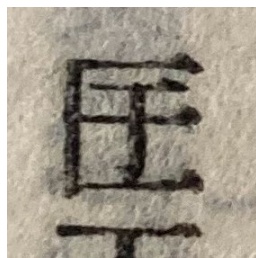


Fig. 2a

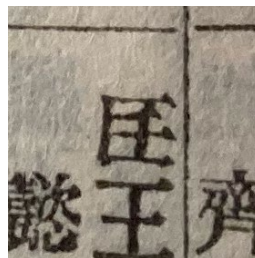


Fig. 2b



Fig. 3

In addition, as pointed out by IRGN2642, Taisho Tripitaka also uses the same glyph multiple times in another text 釋氏稽古略 (T2037). This text in Taisho is sourced from 大日本續藏經 and an unknown private book. Glyphs in 大日本續藏經 are shown in Fig. 2a and Fig. 2b (larger 五號 and

smaller 六號 type, respectively; Fig. 2a corresponds to U+2D155 𠄥). A glyph from another popular woodblock print edition¹ in Japan is shown in Fig. 3.

3. Proposed action

The context undoubtedly shows that our character is cognate with the G-source counterpart. However, as illustrated in evidence above, their appearances in each source book disagree substantially. We hence could not conclude what form Taisho exactly intended to reproduce and whether the radical should be changed, except that the bottom line and the vertical line of the inner component should probably be made connected. If experts see fit, we can update the representative glyph as below on the next occasion when we publish a new version of our Taisho font for the SAT website, together with corrections such as U+2D0AA 𠄡 (see [IRGN2392](#)).



Any inputs are welcome.

(End of document)

¹ A copy of the same book as <https://da.library.ryukoku.ac.jp/page/220054>.